

Area 09 del Medio-Sur de California

NOTICIERO

*Mensual de Servicios Generales del Area 09
de la Conferencia de Servicios Generales*

Enero 2003

www.msca09aa.org P.O. Box 51446 Irvine, CA. 92619-1446

Area 9 incluye a
A los Grupos de
Alcoholicos
Anonimos de Orange
County
Riverside County
San Bernardino Co.
y Los Angeles Co.
(Sur de Rosecreans)

SU CAFETERO DE ÁREA

SU CAFETERO DE ÁREA

He encontrado el Servicio de cafétero del Área agradable y muy ocupado. Es mi experiencia personal que he hablado con más personas durante el día y contestado más preguntas que el Delegado del Área. (Eso simplemente mi percepción.) La pregunta más a menudo y pronunciada es, " Ya Está listo el Cafe"? me gustaría dar un informe final de mi servicio como el Cafetero del Área del Medio Sur de California.

Atraves de los últimos 24 meses he tenido el privilegio de servir café y donuts en las Asambleas del Área, Reuniones de Comité de Servicio del Área, los Talleres de la Pre-conferencia, día de la Herencia, FORO de MSCA y Serv-thons.

He servido (con la ayuda de mi ayudante Nancy B.) un total de 336 docenas de donuts (como 4,020 donas), 94lb. de café regular y 46lb. de café descafeinado (un promedio de 9,620 tazas de café), 256 - 16oz. botes de cremas del nondairy y azucara, 1,743 de esos paquetes rosas pequeños de n dieta, 4,800 servilletas y 3,600 vasos plasticos de cafe.

Y eso me trae a uno de los dilemas que he tenido durante mi término como cafétero: Cual sera el tamaño apropiado de los vasos de plasticos que debemos usar para el MSCA. Cuando agarre este servicio los vasos que usabamos eran de 8 Oz. luego use mi derecho de desicion y los cambie a 24 Oz. y me trajo mi atencion que eran demasiado grandes. y luego en la próxima vez que fui a comprar los compre el tamaño - 16oz. Desde entonces no he recibido ninguna queja, yo supongo que ése es un tamaño bueno.

Asi como mi servicio se termina, me gustaría aprovechar esta oportunidad de agradecer

a todas las personas que han hecho este servicio tan interesante y divertido. Nosotros sabemos quién son ustedes, los queremos mucho. Y para compartir uno de los secretos que en AA se encuentra es... " Que de acuerdo el esfuerzo que le pongas son las recompensas que recibes."

Joe B.

Concepto 1 (Forma Corta)

La responsabilidad final y la aautoridad fundamental de los servicios mundiales de A.A. deben siempre reinsidir en la conciencia colectiva de toda nuestra Comunidad.

Tradicion 1 (Forma Larga)

Nuestra experiencia en A.A. nos ha enseñado que:

Cada miembro de A.A. no es sino una pequeña parte de una gran totalidad. Es necesario que A.A. siga viviendo o, de lo contrario, la mayoría de nosotros seguramente morirá. Por eso, nuestro bienestar común tiene prioridad. No obstante, el bienestar individual lo sigue muy de cerca.

H & I

Bueno, Enero debe ser un mes bastante interesante y excitante para nuestra Área los Comités Permanentes con nuevas personas de Coordinadores asignados o elegidos. Particularmente con Hospitales e Instituciones, ya que han sido oficialmente dos Comités separados: El comite de Centros de Tratamientos en Hospitales y el Comite de Instituciones Correccionales.

Yo, y así como muchos de nosotros, estamos esperando que esta formación de dos Comités permitirá cada uno ser más productivo en sus campos de trabajo. Ésta es una oportunidad maravillosa para cualquiera que quiera INVOLUCRARSE y ser un miembro activo, consistente de un nuevo y desafiante esfuerzo. También, el trabajo de C.P.C. y P.I. con esto no sólo sera más fácil, pero talvez más eficaces de esta manera.

Subsecuentemente siguiendo con la Sección de Correcciones en el 2004, yo estoy seguro que ese Comité tendrá sus manos llenas de trabajo y encontrará la experiencia muy informativa y premiada. Los mejores deseos para los nuevos Coordinadores (tal vez neseciten ayuda) yo planeo ayudar a ambos comites y sus coordinadores en lo que pueda.

Alan V., H & I Coordinador

Notas Tesorero

Al comenzar el proceso de rotación/transición hacia mi próxima aventura espiritual en AA; pensé que sería bueno reflexionar un poco en los últimos 2 años. En primer lugar yo no tenía idea de todo lo que tendría que crecer y permitir que otros crecerán durante este periodo. Segundo, todo el amor incondicional y la aceptación que me han dado van mas alla de lo que yo alguna vez imaginé.

Desde mis compañeros servidores del Panel 52 hasta el nuevo RSG o el nuevo cafétero de mi grupo base ha sido una bendicion de Dios. De ser una persona que siempre ha tenido problemas al relacionarme con las personas, espero ver mejorado en esta area para que juntos podamos ayudar a llevar a cabo nuestra misión de llevar el mensaje al borracho que todavía sufre y aun

tropieza por las calles. Para mi el regalo más grande que recibí fue el darme cuenta de cuándo debo escuchar en lugar de ser escuchado.

Algunos de mis momentos culminantes en los últimos 2 años - el crecimiento de buena voluntad de parte de los servidores del Distrito 2 para dar servicio a sus grupos. De un Distrito que estaba al borde del caos a ser un Distrito fresco y lozano - me alegra el corazón, sobre todo ver a los miembros jóvenes y más viejos acoger el espíritu de Servicio.

Luego, la habilidad de nuestros Comités Permanentes de empezar a trabajar unidos en nuestra meta común de llevar el mensaje de AA. Yo pensaba que en donde quiera que fuera podría encontrarme con un compañero borracho, pero hoy estoy convensido con todos los borrachos compañeros amables que he conocido en los últimos 2 años. Mi deseo es que ustedes continúen tratando a nuestros nuevos miembros del Panel de la misma manera, sobre todo a nuestro nuevo Tesorero Joe B., y yo haré lo mejor para hacer su transición tan sencilla como sea posible – así como lo hicieron conmigo.

Me advirtieron cuando yo me elegí de tesorero que no tendría el tiempo para asistir a muchas reuniones de AA pero afortunadamente ése no ha sido el caso. Parece que me he podido reconectar a muchas reuniones de AA y miembros en estos grupos. Un caso viene a la mente: un grupo en mi área había tomado una acción que podría haber afectado a muchos otros grupos de AA y violó el espíritu de nuestras Tradiciones. Se nos acercaron a Linda y a mi algunos de los miembros interesados del grupo y nos hicimos presentes en su a su Reunion de Trabajo. Después de una larga discusión controversial el grupo rescindió su acción anterior y aprendió sobre los principios de apelación y la opinión minoritaria. Creo plenamente que la salud de este grupo está mucho más saludable gracias a este proceso, que he podido ver muchas veces durante los últimos 2 años, en nuestra área.

Finalmente, en nombre de Linda y yo espero que todos mis compañeros borrachos tengan unas fiestas sobrias y saludables y los espero en el ASC y La Asamblea de Enero, 2004. Con Amor en el Servicio,
BRUCE H

www.msca09aa.org

Proximos Eventos

Los Eventos listados aqui son solo como informacion para los lectores, no estan afiliados con el are 9 MSCA

Dom. Ene. 11, Asamblea de Area – Distrito 11 Anfitrión, localizado en– 1735 E. Baseline, San Bernardino * (SEE MAP)

Dom. Feb. 8, A.S.C. –Distrito 5 Anfitrión (Ver MAPA)

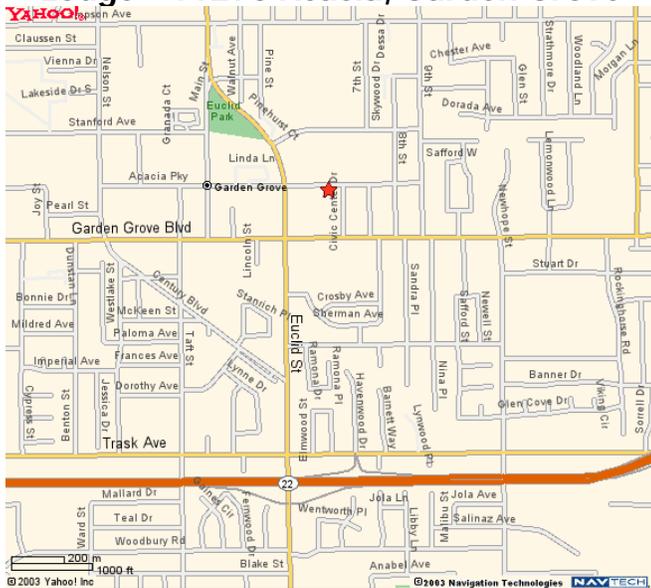
Sab. Feb. 21, Compartimiento de MCDs de 4 Areas, Area anfitrión 93 Iglesia (Ver el volante de la siguiente pagina*)

Marzo 5-7: PRAASA * Irvine Hyatt Hotel

Domingo, Abril 4, 2004 Distrito Anfitrión 18 Taller de Pre-Conferencia

* A.S.C. Febrero '04

Lodge - 11270 Acacia, Garden Grove



Desde el Garden Grove Freeway 22

Salir en Euclid e ir al Norte. Dar vuelta a la derecha Acacia, & the Lodge estara en su derecha.

www.praasa2004.org

Compartimiento de 4 Areas de M.C.D.

Area 93 Central California Anfitrión:
Area 5 Southern * Area 9 Mid-Southern * Area 8 San Diego

Sabadoy, Febrero 21, 2004

Registracion, Cafe & Donuts: 9:30am *Evento de Compartimiento: 10:00am

First Presbyterian Church of N. Hollywood
5000 Colfax Ave. *N. Hollywood, California 91606

El compartimiento de Areas de MCDs le da la oportunidad a los MCDs de las areas 5, 8, 9, y 93 Compartir informacion y experiencia. Todos los pasados MCDs, presentes y FUTUROS MCDs y Alternos estan invitados. Ven y has la unidad de lo grandioso y diverso de Servicios Generales.

- **PRESENTANDO**
- Expositores
- Mesas de Trabajo discusion
- Traducion al Español.
- Comida
- Compartimiento con Amigos
- Conocer nuevos Amigos

Mid-Southern California Area 09 Officers - Panel 52

Delegate

Pete B

pcb01@mindspring.com

Chairperson

Carlos M

carlosmsca09@worldnet.att.net

Treasurer

Bruce H

lbhenry1@netscape.net

Alternate Delegate

Nancy J

mscanancy@att.net

Secretary

Donna E

Donna42882@yahoo.com

Registrar

Darryl K

sailboat@cosmoaccess.net

Por favor mandar articulos al Noticiero del Area version en Español a:

Jesus O. jesolv8@aol.com

Mid-Southern California Area 09 Officers - Panel 54

Delegate

Nancy J

mscanancy@att.net

Chairperson

Bruce H

lbhenry1@netscape.net

Treasurer

Joe B

newrodic@aol.com

Alternate Delegate

Carlos M

carlosmsca09@worldnet.att.net

Secretary

Cesar F

cfloresmsca09@aol.com

Registrar

Linda H

lbhenry1@netscape.net

Por favor mandar articulos al Noticiero del Area version en Español a:

Jesus O. jesolv8@aol.com